

**Vec C-403/21**

**Zhrnutie návrhu na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 98 ods. 1  
Rokovacieho poriadku Súdneho dvora**

**Dátum podania:**

29. jún 2021

**Vnútroštátny súd:**

Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor

**Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:**

22. jún 2021

**Žalobkyňa:**

SC NV Construct SRL

**Verejný obstarávateľ:**

Județul Timiș

**Ďalší účastník konania:**

SC Proiect Construct Regiunea Transilvania SRL

---

## **Predmet konania vo veci samej**

Žaloba o neplatnosť rozhodnutia verejného obstarávateľa týkajúceho sa určenia výsledku verejného obstarávania vyhláseného na účely zadania verejnej zákazky na vypracovanie štúdie uskutočniteľnosti a technického návrhu v súvislosti s výstavbou cestnej infraštruktúry

## **Predmet a právny základ návrhu na začatie prejudiciálneho konania**

Vnútroštátny súd žiada na základe článku 267 ZFEÚ o výklad článkov 58 a 63 smernice 2014/24/EÚ, ako aj zásad proporcionality, zodpovednosti a transparentnosti.

## **Prejudiciálne otázky**

1. Majú sa ustanovenia článku 58 smernice [2014/24], zásada proporcionality a zásada prevzatia zodpovednosti vykladať v tom zmysle, že verejný obstarávateľ má právo stanoviť kritériá technickej spôsobilosti, čiže posúdiť, či je alebo nie je potrebné zaradiť do súťažných podkladov kritériá technickej a odbornej spôsobilosti a spôsobilosť vykonávať technickú a odbornú činnosť, ktorá má vyplývať z ustanovení osobitných zákonov, a to pokiaľ ide o činnosti, ktoré majú v kontexte zákazky nepodstatný význam?
2. Bránia zásady transparentnosti a proporcionality automatickému doplneniu súťažných podkladov o kvalifikačné kritériá, ktoré majú vyplývať z osobitných zákonov vzťahujúcich sa na činnosti súvisiace so zákazkou, ktorá je predmetom obstarávania, pričom takéto kritériá sa v súťažných podkladoch nestanovili a verejný obstarávateľ sa rozhodol ich od hospodárskych subjektov nevyžadovať?
3. Bránia článok 63 smernice a zásada proporcionality tomu, aby sa z verejného obstarávania vylúčil uchádzač, ktorý menovite neuviedol hospodársky subjekt ako subdodávateľa s cieľom preukázať splnenie určitých kritérií týkajúcich sa technickej a odbornej spôsobilosti a spôsobilosti vykonávať technickú a odbornú činnosť, ktoré majú vyplývať z ustanovení osobitných zákonov, pričom nie sú stanovené v súťažných podkladoch, a to v prípade, že dotknutý uchádzač zvolil inú zmluvnú formu zapojenia špecializovaných subjektov do zákazky, t. j. zmluvu o dodaní/poskytnutí služieb, alebo predložil vyhlásenie o dostupnosti týchto subjektov? Patrí hospodárskemu subjektu právo určovať vlastnú organizačnú štruktúru a zmluvné vzťahy v rámci skupiny a existuje možnosť zapojiť do zákazky aj niektorých poskytovateľov/dodávateľov s prihliadnutím na skutočnosť, že takýto poskytovateľ nepatrí medzi subjekty, na ktorých kapacity sa chce uchádzač spoliehať s cieľom preukázať splnenie príslušných kritérií?

## **Uvedené ustanovenia práva Únie a uvedená judikatúra Únie**

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES, odôvodnenia 15 a 90, články 58 a 63

Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1828 z 30. októbra 2019, ktorým sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ, pokiaľ ide o finančné limity v oblasti verejných zákaziek na dodanie tovaru, služieb a prác a súťaží návrhov

Uznesenie zo 17. októbra 2018, Beny Alex, C-353/18, EU:C:2018:829, a rozsudok z 2. júna 2016, Pizzo, C-27/15, EU:C:2016:404

## **Uvedené vnútroštátne predpisy**

Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor [zákon č. 101/2016 o prostriedkoch nápravy a prostriedkoch súdnej nápravy v oblasti zadávania verejných zákaziek, sektorových zákaziek a zákaziek na koncesiu na práce a koncesiu na služby, ako aj o organizácii a fungovaní Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor (Národná rada pre riešenie sporov, Rumunsko, ďalej len „CNSC“)], články 12 a 14, ktorými sa CNSC priznáva právomoc prejednávateľ spory v oblasti zadávania verejných zákaziek

Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice (zákon č. 98/2016 o verejnom obstarávaní), články 3, 55, 154, 172, 179, 181 a 218 až 220 týkajúce sa postupu zadávania verejných zákaziek

Hotărârea Guvernului nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice (nariadenie vlády č. 395/2016, ktorým sa schválili vykonávacie pravidlá ustanovení zákona č. 98/2016 o verejnom obstarávaní týkajúcich sa zadávania verejných zákaziek/rámcových zmlúv), články 29 až 31 a článok 51

Rozhodnutia mnohých vnútroštátnych súdov, z ktorých vyplýva neexistencia jednotnej praxe, pokiaľ ide o možnosť doplnenia súťažných podkladov o ustanovenia vnútroštátnych právnych predpisov týkajúcich sa rôznych činností patriacich do rámca verejnej zákazky, ktoré však v kontexte konkrétnej zákazky majú menší význam, ako aj pokiaľ ide o povinnosť menovite uviesť v ponuke subdodávateľov plnení súvisiacich s týmito činnosťami

## Zhrnutie skutkového stavu a konania vo veci samej

- 1 Žalobou podanou na CNSC 16. apríla 2021 navrhla žalobkyňa, SC NV Construct SRL so sídlom v Rumunsku, aby tento vnútroštátny súd v podstate zrušil rozhodnutie verejného obstarávateľa, ktorým je Județul Timiș (župa Temeš, Rumunsko), týkajúce sa určenia výsledku verejného obstarávania, ktorého predmetom bolo vypracovanie štúdie uskutočniteľnosti a technického návrhu vo veci cestného prepojenia medzinárodného letiska Traiana Vuuiu v Temešvári s diaľnicou A1 (Rumunsko).
- 2 Spoločnosť SC Proiect Construct Regiunea Transilvania SRL, ktorá je rovnako usadená v Rumunsku, vstúpila do konania ako úspešný uchádzač vo verejnom obstarávaní.
- 3 Ponuka žalobkyne bola totiž vyhodnotená ako 4. v poradí ponúk, čiže nasledovala po ponuke predloženej uvedeným ďalším účastníkom konania (ktorá skončila na 1. mieste) a ponukách iných dvoch obchodných spoločností (vyhodnotených na 2. a 3. mieste).
- 4 V rámci žalobných dôvodov žalobkyňa uviedla, že technické návrhy predložené ostatnými uchádzačmi nespĺňajú niektoré požiadavky uvedené v súťažných podkladoch, keďže tieto subjekty nie sú oprávnené vykonávať niektoré činnosti súvisiace so zákazkou, ako je napríklad vypracovanie topografickej štúdie, vypracovanie dokumentov potrebných na získanie súhlasu s vyňatím pozemkov nachádzajúcich sa v extraviláne z obrábania, vypracovanie správy o ocenení nehnuteľností dotknutých vyvlastnením, vypracovanie dokumentácie potrebnej na získanie súhlasu prevádzkovateľa železničnej infraštruktúry s prepojením na železničnú trať a vypracovanie archeologickej štúdie.
- 5 Pokiaľ ide o ponuku úspešného uchádzača, žalobkyňa zastáva názor, že táto ponuka sa mala vyhlásiť za nevyhovujúcu, pretože daný uchádzač nie je oprávnený vykonávať tri z vyššie uvedených činností. Žalobkyňa okrem iného usudzuje, že v tejto ponuke bolo potrebné uviesť aj subdodávateľa oprávneného poskytovať služby plánovania na účely úpravy prepojenia so železničnou traťou, keďže podľa príslušnej právnej úpravy majú predmetné služby poskytovať iba hospodárske subjekty oprávnené prevádzkovateľom železničnej infraštruktúry.
- 6 Ďalší účastník konania navrhuje, aby súd žalobu zamietol ako nedôvodnú, pričom poukazuje na to, že v súťažných podkladoch sa nestanovujú požiadavky, ktorých sa dovoľáva žalobkyňa, v dôsledku čoho nemôže ísť o dôvody vylúčenia z verejného obstarávania na základe vyhlásenia o nevyhovujúcej ponuke.
- 7 Verejný obstarávateľ uvádza, že v súťažných podkladoch sa na rozdiel od tvrdenia žalobkyne nevyžaduje, aby sa v rámci ponuky uviedli oprávnené špecializované subjekty. Na druhej strane skutočnosť, že uchádzač, ktorého ponuka bola v poradí ponúk vyhodnotená na 1. mieste, spočiatku nedeklaroval svoje rozhodnutie zveriť, v prípade svojho úspechu v obstarávaní, vykonanie niektorých činností subdodávateľom, nie je v prejednávanej veci relevantná, keďže vnútroštátne

právne predpisy mu priznávajú právo kontrahovať nových subdodávateľov po podpise verejnej zákazky, čiže počas vykonávania predmetnej zákazky.

### **Zhrnutie návrhu na začatie prejudiciálneho konania**

- 8 CNSC na úvod pripomína, že postavenie tohto orgánu ako vnútroštátneho súdu v zmysle 267 ZFEÚ Súdny dvor už uznal v uznesení zo 17. októbra 2018, Beny Alex (C-353/18, EU:C:2018:829).
- 9 Pokiaľ ide o prípustnosť podaného návrhu na začatie prejudiciálneho konania, CNSC zastáva názor, že v prejednávanej veci existuje nepochybný cezhraničný záujem, a to jednak z hľadiska hodnoty zákazky na služby, ktorá sa má zadať, keďže odhadovaná hodnota predmetnej zákazky je 1 970 967 rumunských lei (čo zodpovedá sume 421 553 eur), čiže prekračuje prahovú hodnotu stanovenú v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) 2019/1828, ktorým sa mení smernica 2014/24, jednak z hľadiska predmetu obstarávania a zdroja financovania, keďže dotknutý projekt, ktorý je zameraný na prepojenie medzinárodného letiska Traiana Vuuiu v Temešvári s Paneurópskym dopravným koridorom IV, je čiastočne financovaný z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.
- 10 Z vecného hľadiska CNSC od Súdneho dvora v podstate žiada, aby rozhodol, či je možné doplniť súťažné podklady o ustanovenia vnútroštátnych právnych predpisov týkajúce sa rôznych činností patriacich do rámca predmetnej verejnej zákazky, ktoré však majú v kontexte tejto zákazky menší význam, a tiež aby rozhodol, či je v ponuke povinné menovite uviesť subdodávateľov plnení súvisiacich s takýmito činnosťami.
- 11 CNSC uvádza, že s uvedenými otázkami sa v rámci svojej praxe stretáva často, rovnako ako ostatné vnútroštátne súdy, čo viedlo k nejednotnému prístupu, ktorý môže obmedziť účasť mnohých hospodárskych subjektov z iných členských štátov na postupoch verejného obstarávania v Rumunsku.
- 12 V tejto súvislosti CNSC odkazuje na rozsudok z 2. júna 2016, Pizzo (C-27/15, EU:C:2016:404), v ktorom Súdny dvor rozhodol, že hospodársky subjekt nemožno vylúčiť z postupu verejného obstarávania z dôvodu, že si nesplnil povinnosť, ktorá sa nestanovuje v súťažných podkladoch, pričom zásady transparentnosti a rovnosti zaobchádzania, ktorými sa riadia všetky postupy verejného obstarávania, vyžadujú, aby vecné a procesné podmienky účasti na verejnom obstarávaní boli jasne a vopred definované, aby mohli uchádzači presne poznať svoje povinnosti a aby si boli istí, že rovnaké požiadavky platia pre všetkých konkurentov.
- 13 CNSC zdôrazňuje, že iba verejný obstarávateľ stanovuje na základe svojho práva na posúdenie podmienky účasti, keďže CNSC a jednotlivé súdy nemôžu namiesto obstarávateľa posúdiť nutnosť ich stanovenia. Okrem toho poškodené hospodárske subjekty môžu pred súdom napadnúť iba súťažné podklady, ktoré považujú za príliš obmedzujúce, nemôžu však napadnúť podklady



s odôvodnením, že sú príliš ústretové, t. j. že by mali obsahovať dodatočné kritériá, na základe ktorých možno obmedziť prístup ďalších subjektov k obstarávaniu.

- 14 CNSC usudzuje, že vzhľadom na nejednotnú vnútroštátnu prax je nevyhnutné stanoviť, v akej miere možno judikatúru vyplývajúcu z rozsudku Pizzo uplatniť v súvislosti s doplnením súťažných podkladov o ustanovenia vnútroštátnych právnych predpisov týkajúce sa rôznych činností, ktoré patria do rámca verejnej zákazky, v danom kontexte však majú menší význam.
- 15 Ďalšia otázka, ktorú by mal Súdny dvor objasniť, sa týka povinného charakteru menovitého uvádzania subdodávateľov, pokiaľ ide o všetky činnosti v rámci zákazky, nezávisle od ich významu v celkovom kontexte danej zákazky, keďže táto problematika má významné dôsledky na hospodársku súťaž v rámci veľkých verejných obstarávaní v oblasti infraštruktúry v Rumunsku, pri ktorých sa vyskytuje množstvo vedľajších činností vyžadujúcich vyššie uvedené oprávnenia.
- 16 Z tohto dôvodu sa v mnohých prípadoch predpokladá – bez ohľadu na čas a význam zásahu subdodávateľa do diela –, t. j. či sú jeho služby potrebné na úvod alebo na záver príslušných prác, či majú v rámci zákazky väčší alebo menší význam, či je alebo nie je isté, že dané služby budú nevyhnutné –, že takéhoto subdodávateľa treba menovite uviesť pri podaní ponuky. Napríklad žalobkyňa okrem iného uvádza, že v prejednáwanej veci bolo potrebné menovite uviesť subdodávateľa na vypracovanie dokumentov potrebných na získanie súhlasu s vyňatím pozemkov nachádzajúcich sa v extraviláne z obrábania, hoci v súťažných podkladoch sa v súvislosti s touto činnosťou použil výraz „iba ak je to potrebné“.
- 17 CNSC zastáva názor, že verejný obstarávateľ je jediným subjektom, ktorý môže stanoviť príslušné podmienky účasti v súlade so zásadami proporcionality a transparentnosti. Ak by sa pripustila možnosť doplniť súťažné podklady o kritériá, ktorých nevyhnutnosť by vyplývala z osobitných zákonov, nevýznamných v rámci daných verejných zákaziek, došlo by k porušeniu ustanovení článku 58 ods. 1 druhého pododseku smernice 2014/24, keďže automatické doplnenie o takéto kritériá by odporovalo zásade proporcionality a právu príslušného orgánu stanoviť podmienky účasti.
- 18 Požiadavka na subdodávku ako jedinú formu vykonania konkrétnej činnosti je podľa názoru CNSC v rozpore jednak so zmluvnou slobodou a právom hospodárskych subjektov určovať svoju organizačnú štruktúru, jednak s ustanoveniami článku 63 vyššie uvedenej smernice, kde sa stanovuje, že ak sa chce hospodársky subjekt spoliehať na kapacity iných subjektov, verejnému obstarávateľovi preukáže, že bude mať k dispozícii potrebné zdroje, „napríklad predložením záväzku týchto subjektov v uvedenom zmysle“.
- 19 CNSC preto zastáva názor, že pokiaľ je na preukázanie splnenia niektorých podmienok účasti postačujúce predložiť príslušný záväzok, vyhlásenie

o dostupnosti oprávnených špecializovaných subjektov je tým skôr dostatočné v prípade, keď sa dané podmienky v súťažných podkladoch nestanovujú, pričom ide o rad činností, ktoré majú v kontexte danej zákazky menší význam.

PRACOVNÝ DOKUMENT